



Restauración y Preservación de un libro de Actas

∞ El acta de defunción de Emiliano Zapata ∞

Ana Dalila Terrazas Santillán, Ana Rosa Toca Ochoa y Marie Vander Meeren



Suplemento cultural el tlacuache, núm. 1124, viernes 19 de abril de 2024, es una publicación semanal editada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia, Secretaría de Cultura, Córdoba 45, col. Roma, alcaldía Cuauhtémoc, C.P. 06700, Ciudad de México.

Editor responsable: Mitzi de Lara Duarte.

Página web: <https://www.revistas.inah.gob.mx/index.php/eltlacuache>

Correo: tlacuache.mor@inah.gob.mx

Reservas de derechos al uso exclusivo: 04-2023-072713391600-107.

ISSN: en trámite, ambos otorgados por el Instituto Nacional de Derechos de Autor.

Responsable de la última actualización de este número: Mitzi de Lara Duarte.

Centro INAH Morelos. Dirección: Mariano Matamoros 14, Acapantzingo, Cuernavaca, Morelos. Fecha de última modificación: 19 de abril de 2024.

Las opiniones vertidas en los artículos del Suplemento cultural el tlacuache son responsabilidad de los autores.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos e imágenes de la publicación sin la previa autorización del Instituto Nacional de Antropología e Historia.



Órgano de difusión de la comunidad del INAH Morelos

Consejo Editorial

Erick Alvarado Tenorio

Giselle Canto Aguilar

Eduardo Corona Martínez

Miriam García

Raúl Francisco González Quezada

Mitzi de Lara Duarte

Luis Miguel Morayta Mendoza

Tania Alejandra Ramírez Rocha

Karina Morales Loza

Coordinación de difusión

Emilio Baruch Quiroz Tellez

Formación y diseño

Centro de Información y Documentación (CID)

Apoyo operativo y tecnológico

Crédito portada:

Refuerzo de roturas en el folio 57.
LCAD, CNCPC-INAH, 2022.

Crédito contraportada:

Limpieza de hojas. LCAD, CNCPC-INAH, 2022.

Sigue nuestras redes sociales: [f](#) [@](#) [v](#) [d](#) /Centro INAH Morelos

Restauración y Preservación de un libro de Actas

El acta de defunción de Emiliano Zapata

Ana Dalila Terrazas Santillán, Ana Rosa Toca Ochoa
y Marie Vander Meeren



Los acervos documentales son un conjunto de testimonios de actividades humanas en los cuales se han plasmado, entre otros, acontecimientos del pasado. Son fuentes infinitas de información, memoria de una sociedad que son imprescindibles de preservar.

En el *Libro de Actas de Defunciones No.4. 1918 y 1919*, se describen en el folio 57, los hechos del deceso de Emiliano Zapata ocurrido el 10 de abril en Chinameca, Morelos y su sepulcro el 11 de abril de 1919 en Cuautla, Morelos. Esta acta forma parte de la memoria colectiva de la sociedad mexicana pues es un registro de los sucesos de la muerte del caudillo (Figura 1).

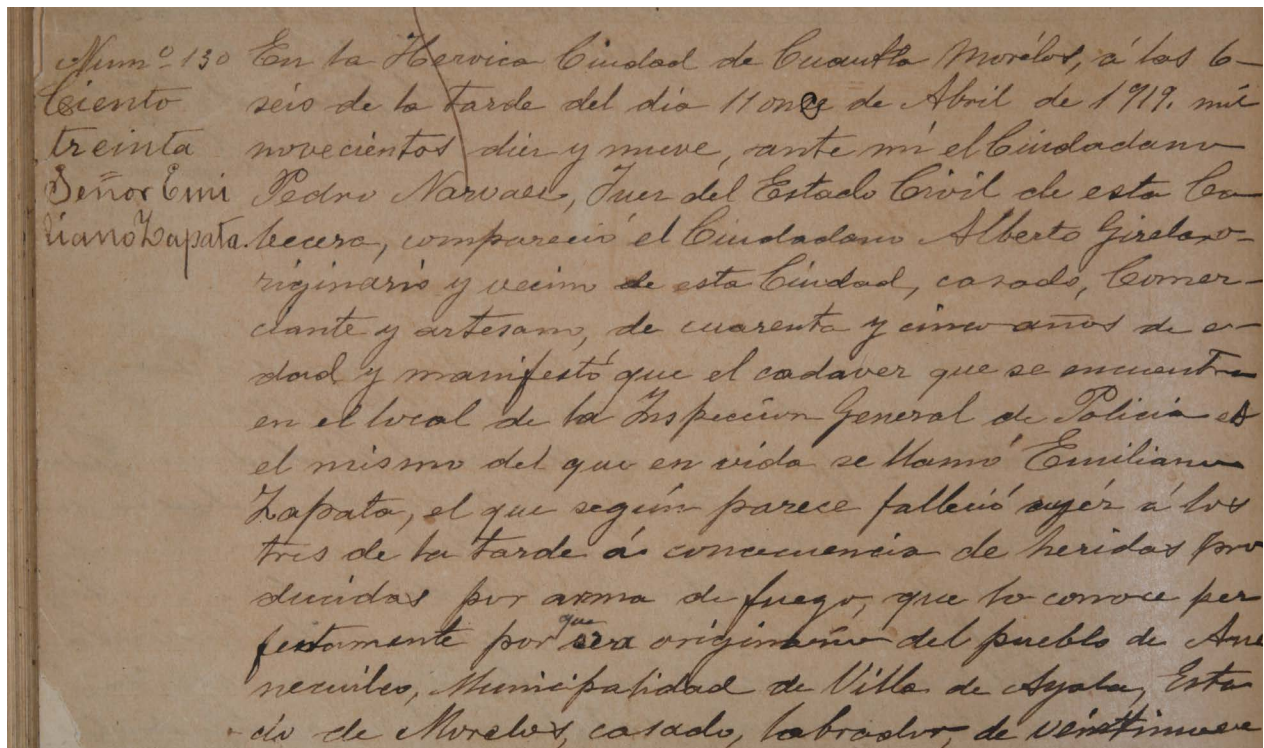


Figura 1.1 Acta de Defunción de Emiliano Zapata, Folio.57. Antes de intervención, Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.

que
allevó el niño Dolores
a consecuencia de un
ente y de Ygnacia
es, soltero, de veint
de Calderon.
Martines y Celesti
do y el segundo
rechos de la Ha
lió la boleta pa
aver en fosa de
Hacienda. Heida
y testigos fue
por no saber. Doy fe
del Reg. Civil
~~Harner~~

4
Morelos, a los 6
Abril de 1919. mi

ciños de ed
y de la fina
vo a la vis
las anotaci
Luiza. He
rente y el so
de esta Ciu
Se espidió
en fosa de
Ciudad. He
Ha intervin
con miq

Albert

Juan Bustam

el, hijo que fue del difunto Gabriel Zapata
 da Cleofas Salazar de Ameculco, se le
 ta el certificado medico que se archiva con
 mes de ley, suscrito por el Doctor Miguel
 eron testigos de esta acta el conpo-
 ur Juan Bustamante, originario y vecino
 dad, casado, comerciante y mayor de edad.
 la bolita para la inhumacion del cadaver
 brimera clase (gratis) del Panteon de
 leida la presente acta a los que en e-
 rieron, estuvieron conformes y firmaron
 el suscrito Juan. Hoy fe. = E. R. = que = vale

El Jefe del Reg. Civil

José Barrios

Girela

Ruiz G. Baradillo

Páginas 4 y 5. Figura 1.2 Acta de Defunción de Emiliano Zapata, Folio.57. Antes de intervención, Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.



Figura 2. Título del libro sobre un tejuelo adherido a la tapa anterior. LCAD, CNCPC-INAH, 2022.

En este artículo se comparte de manera general, el proceso de restauración del libro en el que se consideró la materialidad, la problemática de deterioro, así como de su contexto, uso y función.

El libro de actas de defunción, en especial el folio 57, fue muy consultado en el pasado por su relevancia histórica. En el 2020, las autoridades municipales del Ayuntamiento de Cautla, Morelos, solicitaron la restauración del libro de actas a la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural (CNCPC) del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH). Los descendientes de Emiliano Zapata, preocupados por el deterioro del acta, insistieron en la necesidad de restaurar el libro y le dieron seguimiento a este proceso. Es así que el documento ingresó al Laboratorio de Conservación de Acervos Documentales (LCAD) de la CNCPC en la Ciudad de México el 30 de noviembre del 2021.

El libro de actas es denominado como *cuaderno en blanco*, está rayado con líneas rojas y azules y tiene una media encuadernación de tela y papel decorado de color blanco y negro con puntas. La información del libro está en manuscrito y registra las actas de defunción de 1918 a 1919 de Cautla, Morelos, lleva una secuencia cronológica, donde se escribieron los hechos de los decesos de las personas, acompañados de la certificación de un juez, testigos y en ocasiones, constatado por un médico (Figura 2 y 3).



Figura 2. Tapa posterior (izquierda) y tapa anterior (derecha) del *Libro de Actas de Defunciones No.4. 1918 y 1919*.
Antes de intervención, Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.



Al interior del libro, en la contraguada anterior, se encuentra la etiqueta de una empresa de encuadernación llamada *Al libro Mayor*, la cual estuvo activa desde 1832 hasta 1940 en la Ciudad de México (Figura 4).

En la primera hoja del libro hay un texto en manuscrito con firma y sello, que autentifica este documento como un original de la época (Figura 5). La transcripción literal es :

El suscripto presidente municipal certifica: que el presente libro sirve complemento del libro 1° en el que se asientan originales las actas de defuncion del presente año de mil novecientos diez y ocho y contiene cuarenta y ocho fojas útiles, legalmente autorizadas.

H. Cuautla Morelos, Noviembre 26 de 1918.

Felipe J. León.

Figura 4. Etiqueta de *Al libro Mayor*. Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.

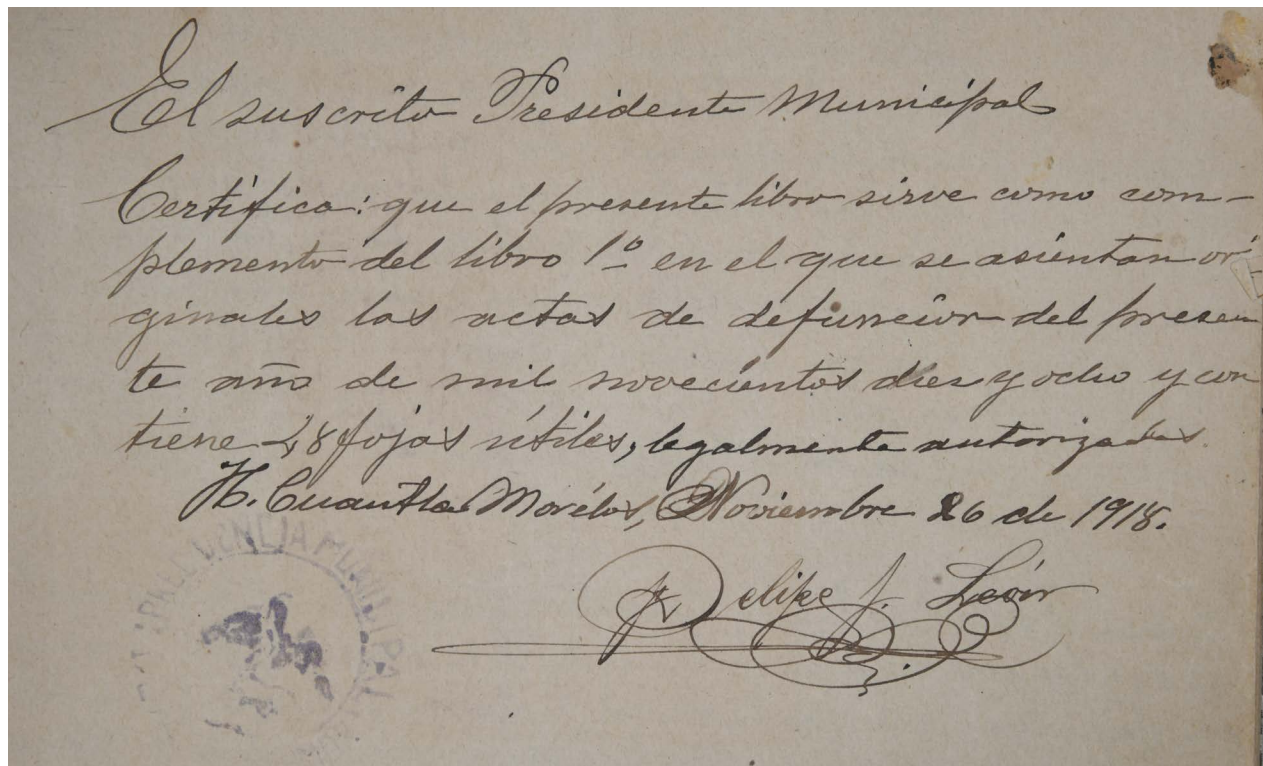


Figura 5. Acercamiento del texto en la primera hoja del libro. Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.

Al evaluar el estado de conservación del libro de actas, este presentaba deterioros que fueron el resultado de varios factores como son: el tipo de papel, la encuadernación, su manipulación, almacenamiento y condiciones de exposición.

En cuanto a las hojas del libro, se observaron algunos dobleces, roturas y faltantes, posiblemente ocasionados por la consulta y manipulación inapropiada. Sin embargo, en el folio 57 había daños irreversibles ocasionados particularmente por la exposición prolongada a una fuente de luz directa. Esto provocó la degradación del papel que se observa en su rigidez, fragilidad y cambio de color, pues es más oscuro y amarillento que el resto de las hojas del libro. Además por esta misma causa, se ha desvanecido la tinta del rayado rojo y azul de este folio, pues apenas pueden distinguirse (Figura 6).

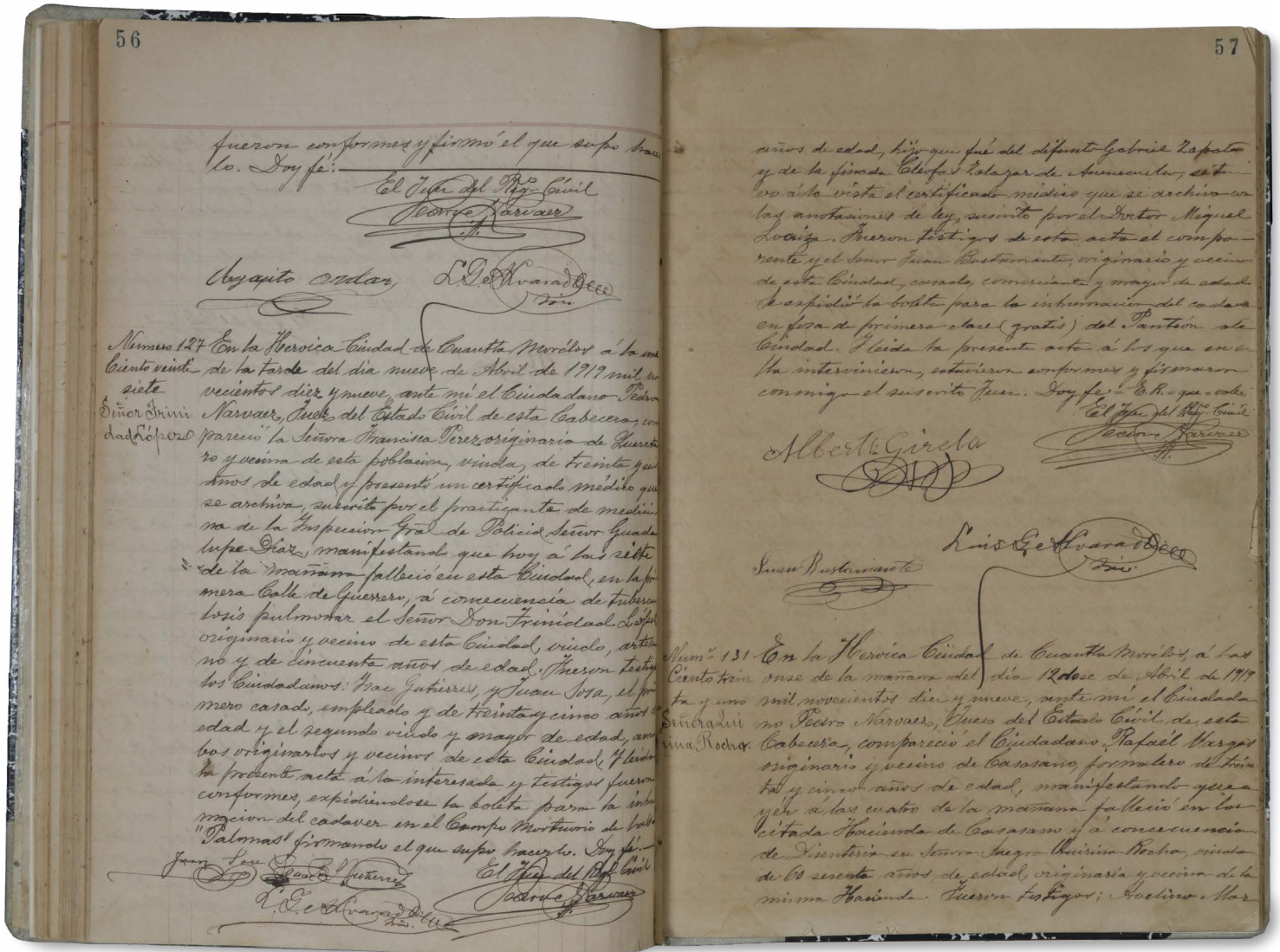


Figura 6. Comparación entre la afectación del papel del folio 56 y folio 57 (Acta de defunción de Emiliano Zapata). Julio Martínez Bronimann, CNPC-INAH, 2022.

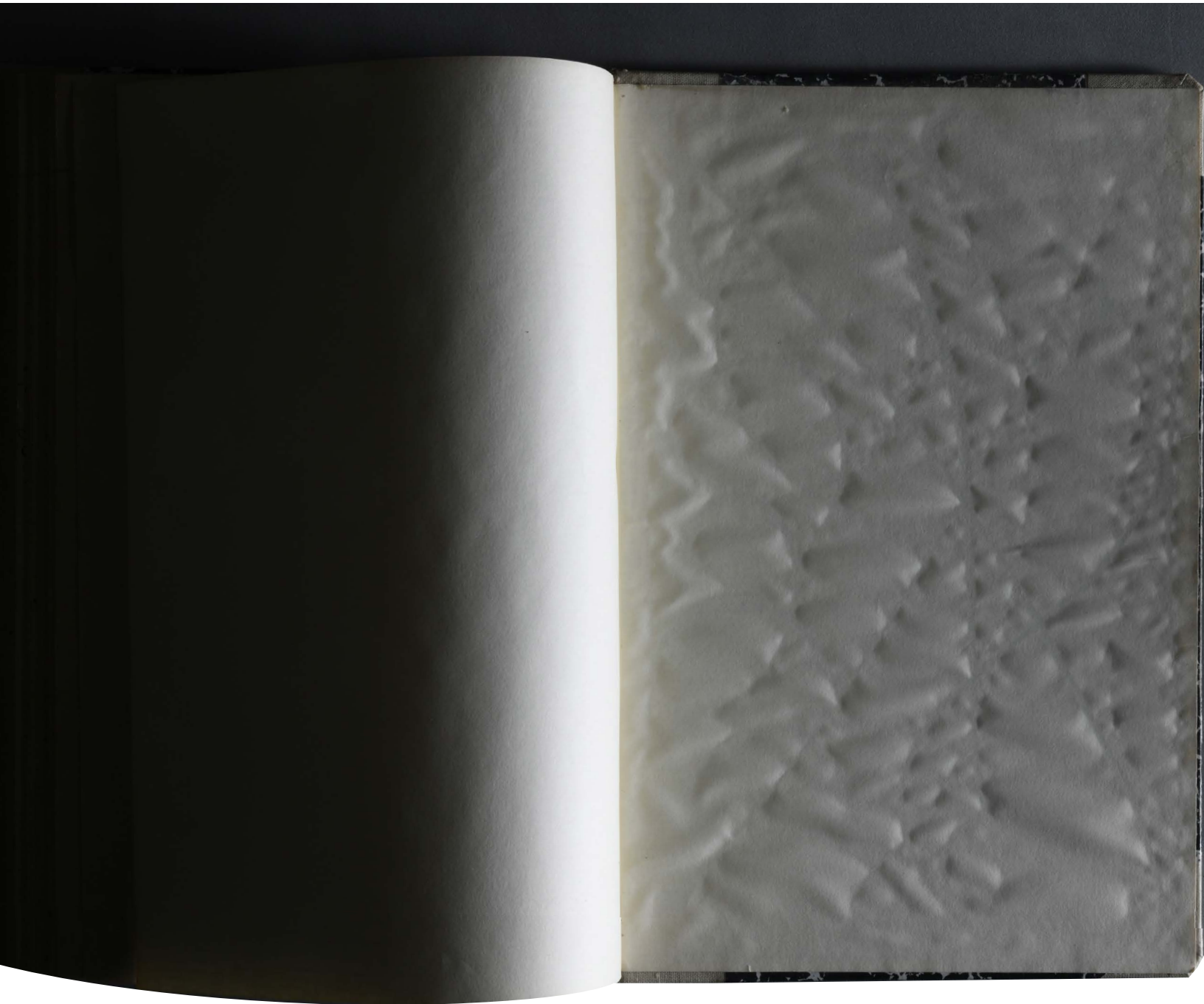


Figura 7.1 Adhesión del juego de guardas anterior y posterior con luz rasante.
Antes de intervención, Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.

Tras el estudio de la encuadernación que se realizó previamente a su restauración, se pudo constatar que ésta era una más reciente a la que corresponde a la etiqueta de *Al libro mayor*, aunque se desconoce en qué momento la sustituyeron. Esta confección comprometía la estabilidad y función del libro, pues el juego de guardas anterior y posterior, cuya función principal es unir el cuerpo del libro a la tapas, fueron adheridas de manera irregular, lo que generó deformaciones y dificultó la apertura del libro, por ende, el paso de las hojas. (Figura 7).



Figura 7.2 Adhesión del juego de guardas anterior y posterior con luz rasante. Antes de intervención, Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.



Si bien, el interés principal del libro reside en el folio que contiene el acta de defunción de Emiliano Zapata, esta última se encuentra inserta en un libro de registro de defunciones de otras personas formando un conjunto. En la restauración de acervos documentales, es imprescindible considerar la unidad documental, en este caso el libro en su totalidad.

Es por eso, que el objetivo de la intervención del libro de actas fue minimizar o eliminar las afectaciones de riesgo para la estabilidad e integridad material de este bien, atendiendo la funcionalidad del libro, el folio 57, así como medidas de resguardo, conservación y preservación.

Los procesos de intervención se realizaron empleando materiales que respetan la integridad y los elementos originales del libro. A continuación, se comparten los tratamientos de restauración y preservación más representativos del trabajo realizado.

En el inicio se efectuó una limpieza superficial minuciosa para eliminar partículas como polvo en todas las hojas. Posteriormente se atendió la encuadernación, lo que comenzó con la separación de la cartera del cuerpo del libro, se eliminaron las guardas, las cuales estaban mal adheridas a las tapas con adhesivos comerciales sumamente rígidos, que se extendían hasta el lomo del libro. En este proceso se rescató la hoja con la etiqueta de la empresa Al libro mayor, correspondiente a la encuadernación original, y se volvió a colocar sobre la tapa anterior.

En las hojas con roturas y faltantes se colocaron refuerzos e injertos de papel; especialmente en el folio 57 dada la fragilidad del papel, estos procesos fueron más numerosos y requerían de mayor cuidado para su ejecución (Figura 8 al 11)

Figura 8.1 Limpieza de hojas. LCAD, CNCPC-INAH, 2022



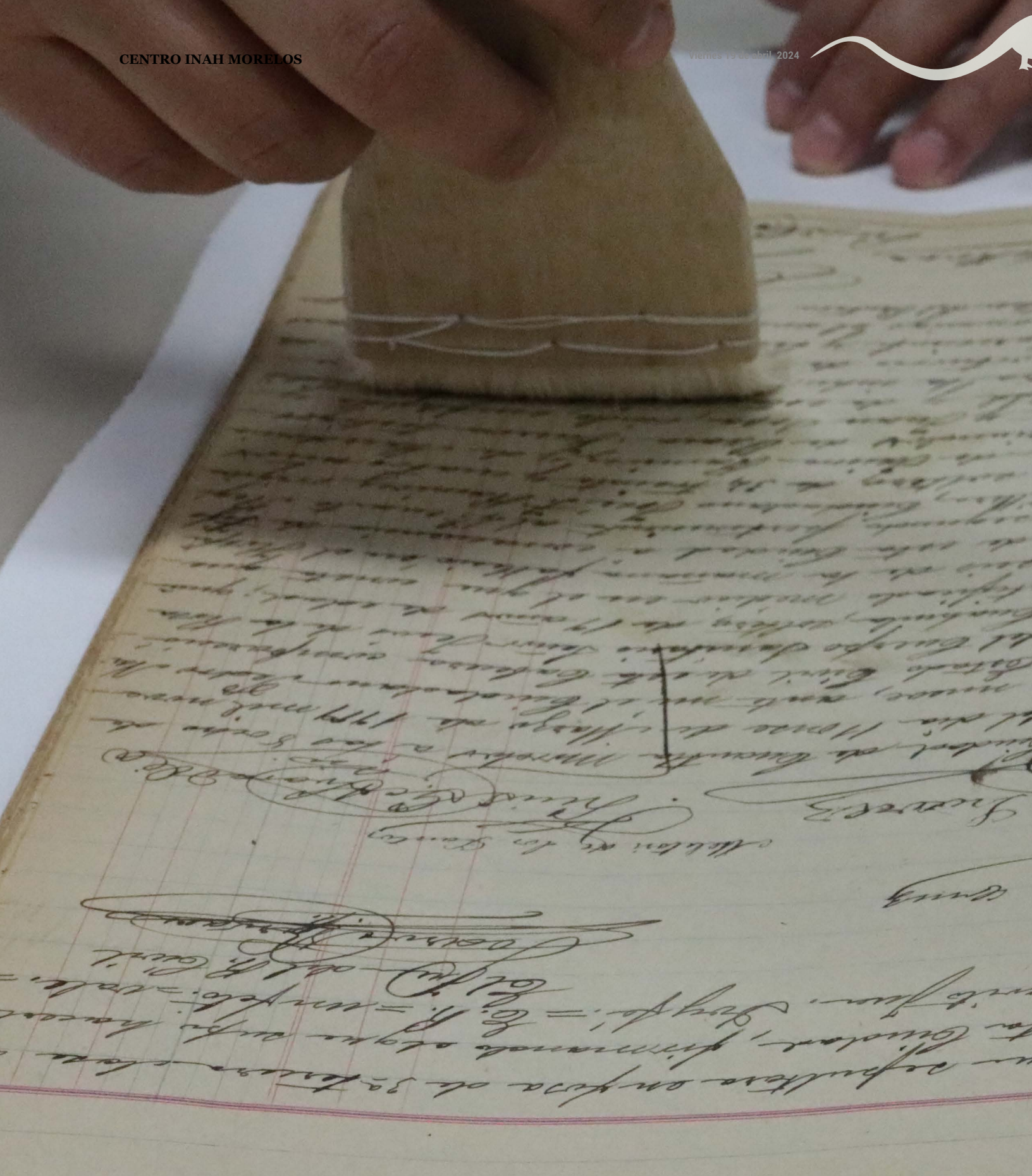
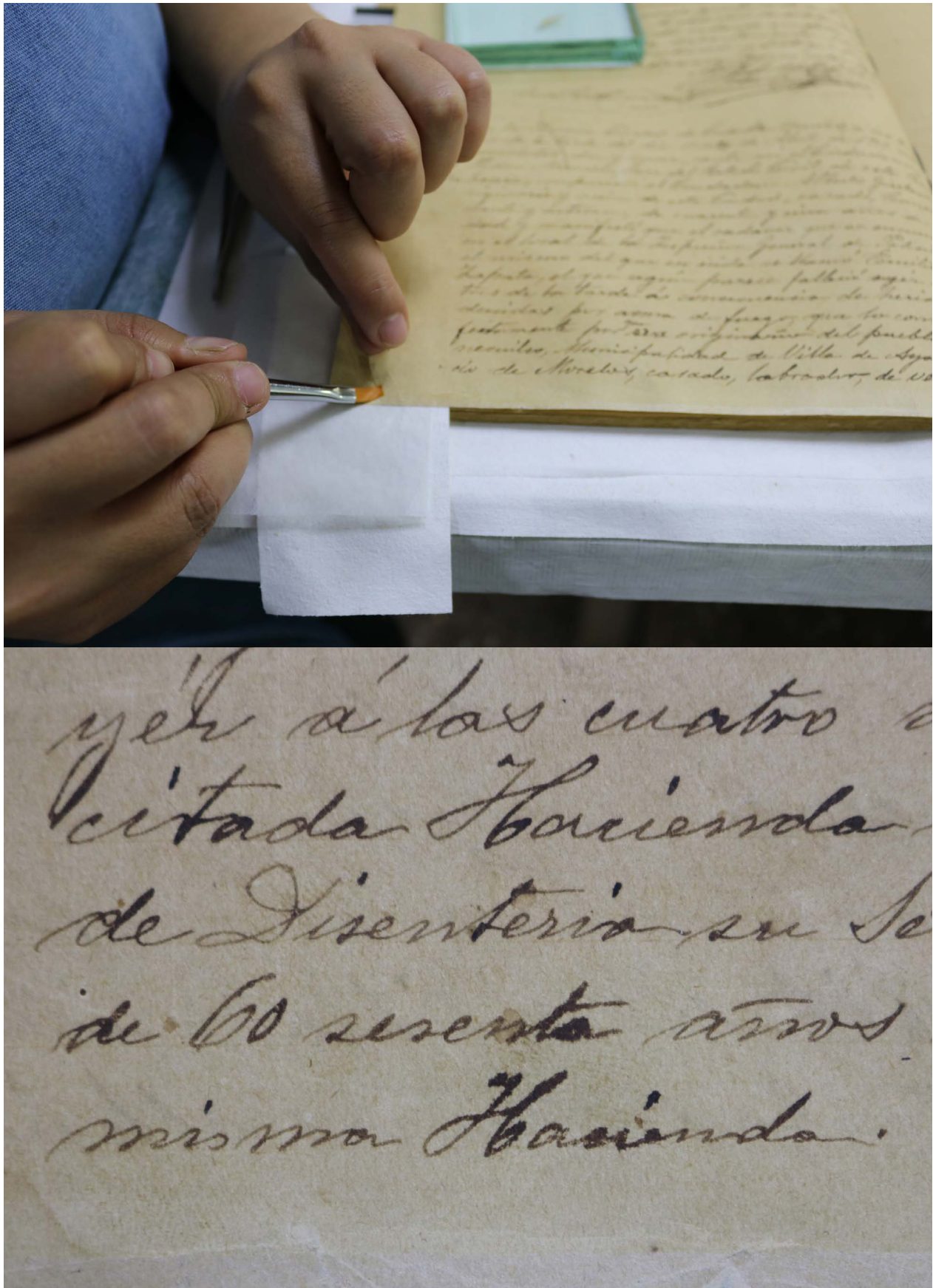


Figura 8.2 Limpieza de hojas. LCAD, CNCPC-INAH, 2022.



Arriba y abajo. Figura 9. Procesos realizados a las hojas del libro: eliminación de adhesivos. LCAD, CNCPC-INAH, 2022.



Arriba y abajo. Figura 10. Procesos realizados a las hojas del libro: refuerzos e injertos. LCAD, CNCPC-INAH, 2022.

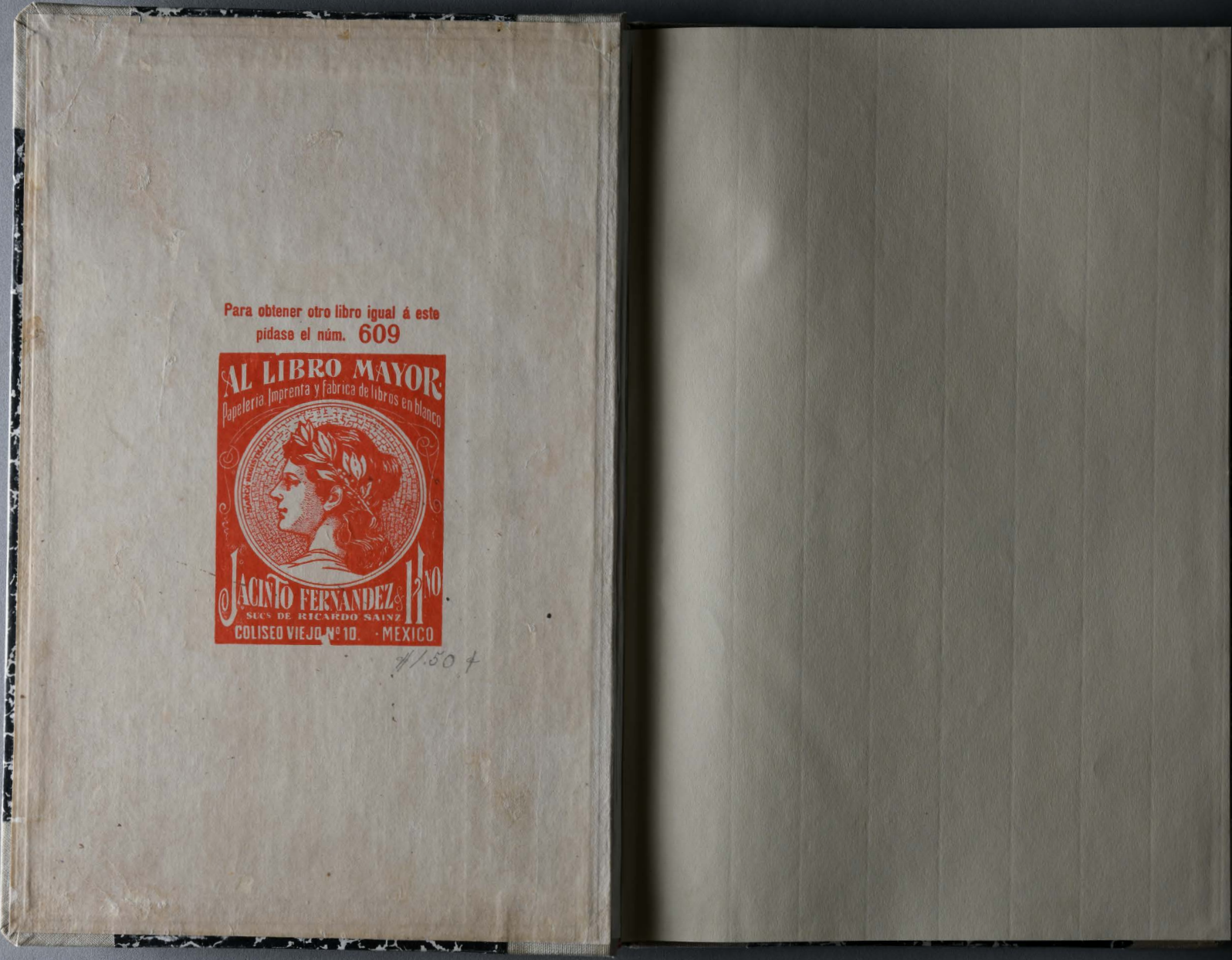
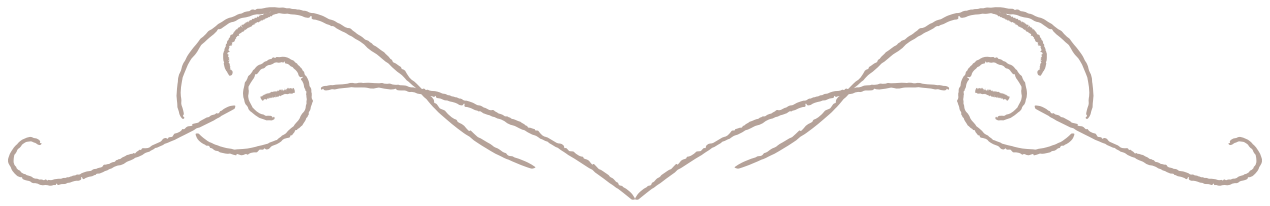
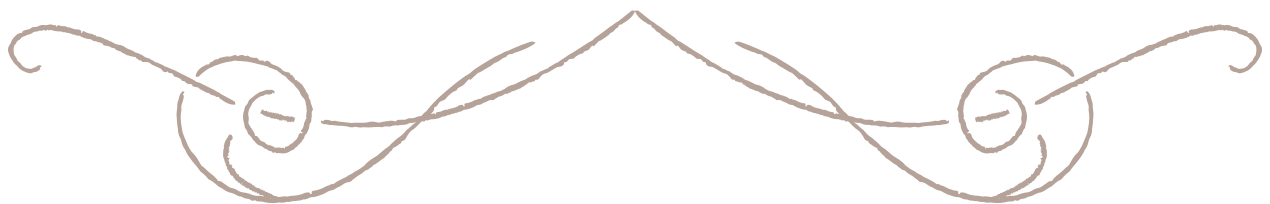


Figura 11.1 Adhesión del juego de guardas anterior y posterior vista con luz rasante, *Fin de intervención*.
Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.



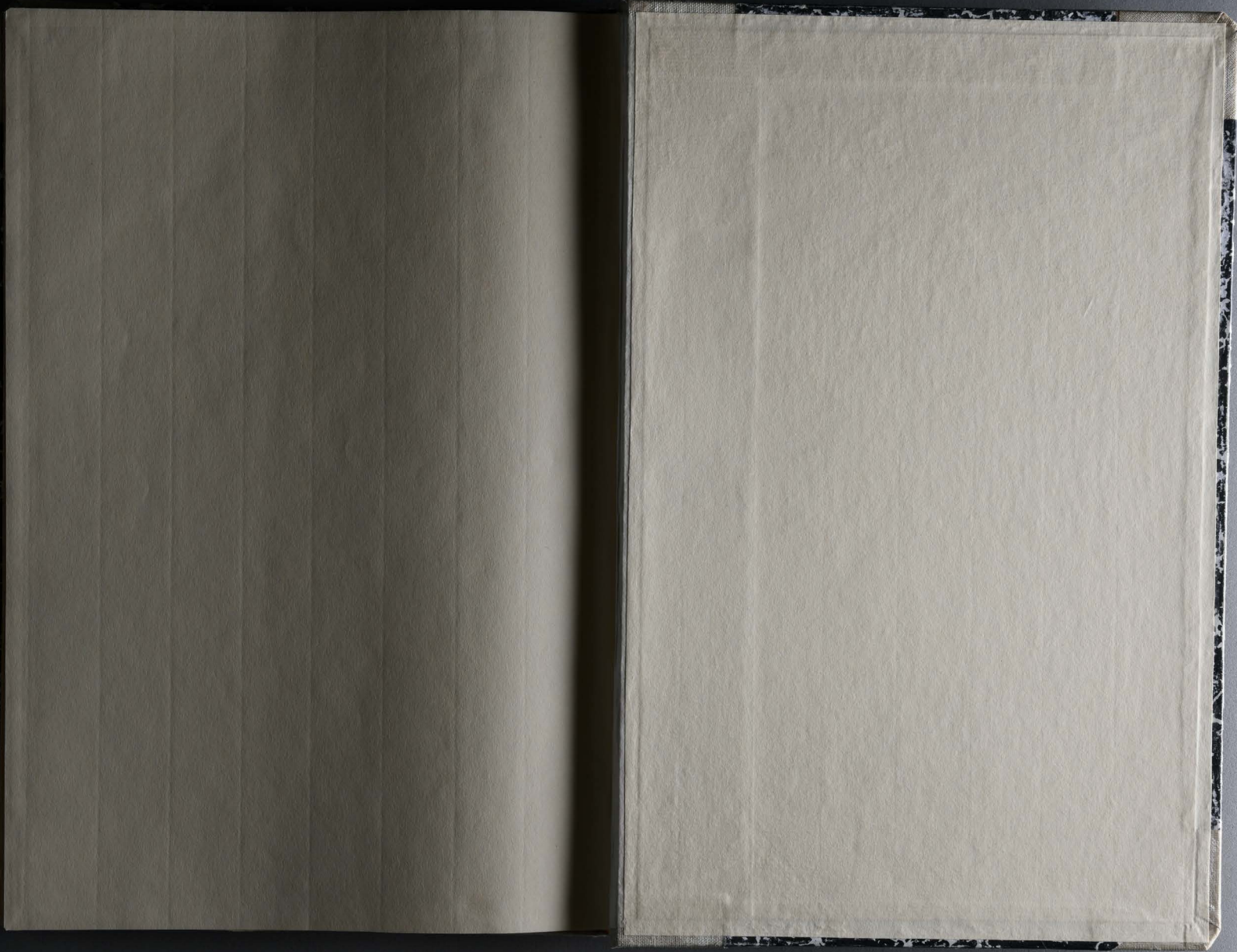
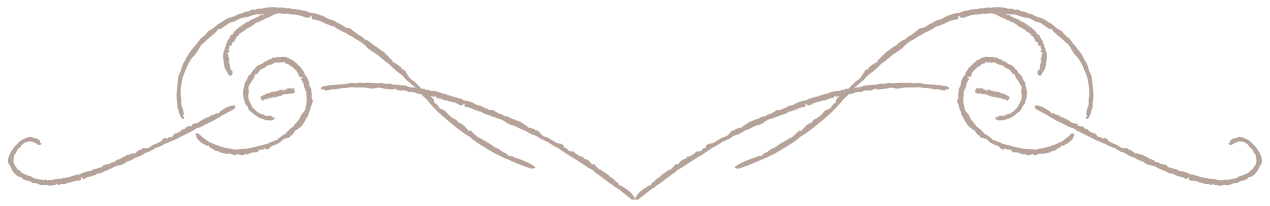


Figura 11.2 Adhesión del juego de guardas anterior y posterior vista con luz rasante, *Fin de intervención*.
Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.

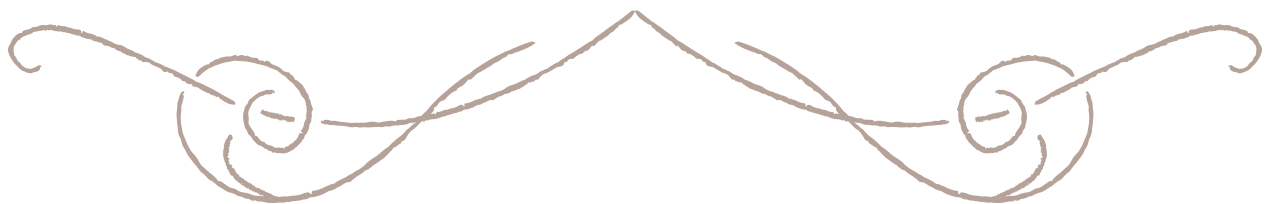




Figura 12. Caja conservativa. *Fin de intervención*, Julio Martínez Bronimann, CNCPC-INAH, 2022.

Como proceso final, se elaboró una caja conservativa para la protección y almacenamiento del libro de actas. Con el objetivo de preservar este ejemplar, pero al mismo tiempo permitir la apreciación del acta de defunción de Zapata, se realizó para su exposición una reproducción del libro, retomando las características de la encuadernación, incluyendo únicamente el folio 57 (Figura 12 y 13).

El libro de actas es un documento histórico donde se registraron fechas, nombres y lugares, no nada más la historia y vida de Emiliano Zapata, sino también de otras personas que fallecieron en esa época.

Sabemos que es un ejemplar que ha sido consultado y posteriormente expuesto, sobre todo porque contiene en el folio 57 el acta de defunción de Emiliano Zapata. Si bien la mayoría de los acervos documentales deben ser accesibles al público, también es importante tomar en cuenta, entre otros criterios, el estado de conservación del documento que se quiere consultar. En el caso del libro de actas en cuestión, se han realizado procesos de restauración para estabilizar, sin embargo, el folio 57 por el deterioro que presentaba, sigue frágil sobre todo ante la manipulación constante que significa la consulta. La reproducción del libro con el acta de defunción de Emiliano Zapata, es una medida de conservación que permite tanto la preservación del original como la apreciación del documento a través de la copia.

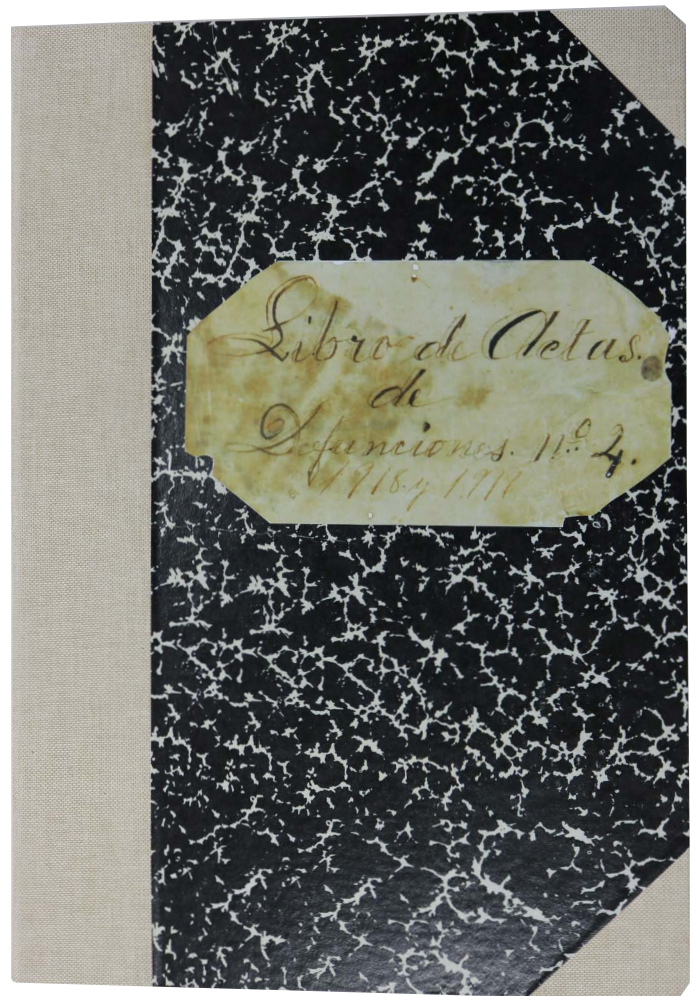


Figura 13.1 Reproducción: encuadernación y folio 57. *Fin de intervención*, LCAD, CNCPC-INAH, 2022.

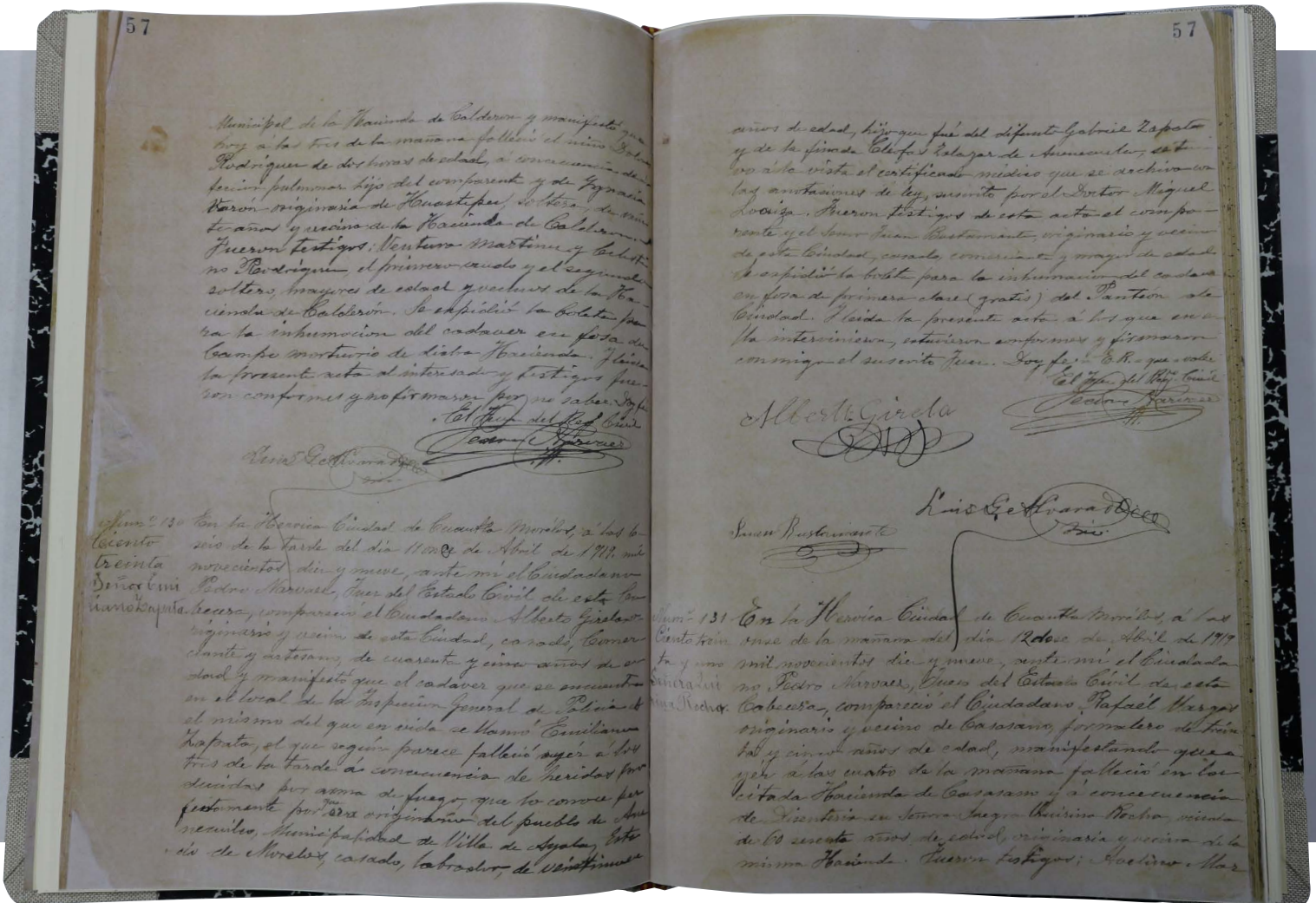


Figura 13.2 Reproducción: encuadernación y folio 57. Fin de intervención, LCAD, CNCPC-INAH, 2022.

Agradecimientos

A nuestras compañeras de restauración del Laboratorio de Conservación de Acervos Documentales, Patricia de la Garza y Laura Olivia Ibarra, quienes también participaron en la intervención del documento.

Bibliografía

GUTIÉRREZ, Adrián Oscar y RIVERA, María Eugenia (2022), "CNCPC restaura el acta de defunción de Emiliano Zapata" en ROJAS VENCES, Magdalena (edit.), *CR. Conservación y Restauración*, año 8, núm.24, Septiembre-Diciembre 2021, p.458-461, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Ciudad de México: México.

VANDER MEEREN, Marie, TOCA OCHOA, Ana Rosa, SANTILLÁN TERRAZAS, Ana Dalila, DE LA GARZA CABRERA, Patricia e IBARRA CARMONA, Laura Olivia (2022), *Informe de Restauración del Libro de actas de defunciones Núm. 4 1918 y 1919*, Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural, Ciudad de México: México.

ZAVALA SANCHEZ, Gerardo (2016), *Catálogo de etiquetas de encuadernador del siglo XIX en Bibliotecas de México*, Tesis de Maestría, Inédito, México: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Facultad de Filosofía y Letras.

